

ELOFIZETÉS
HELYBEN ÉS VIDEKEN
 Egy évre ... 180 Lei.
 Fél évre ... 90 Lei.
 Egy negyed évre 45 Lei.
 Egy hónap ... 15 Lei.

Nyitási költségek
 megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG
 Aradi és csanádi egyetűl
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 89.
KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény
 Társaság.
 Boulevardul Regele Ferdí
 nand I. (József tóh.)-ot 22.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1921.

Főszerkesztő:
 Stauber József.

Vasárnap, február 6.

Románia és Magyarország

(Gratz Gusztáv nyilatkozata.)

BÉCS. Gratz Gusztáv magyar külügyminiszter az elmúlt héten Bécsben tartózkodott, ahol *Canausene* herceg, román követnél is látogatást tett. A magyar külügyminiszter kijelentette a román követ előtt, hogy nagy súlyt helyez a két állam jó viszonyára és hogy mindent el fog követni a jó viszony kiépítésére.

BUDAPEST. A nemzetgyűlés tegnapi ülésén Gratz Gusztáv külügyminiszter reflektált Benes cseh külügyminiszter nyilatkozatára és többek között ezeket mondta: Aki Magyarországhoz közeledni akar,

Bratianu lemondott mandátumáról.

(A nemzeti ünnepek egyesítése.)

BUCURESTI. A parlament legutolsó ülésén *Jornescu* képviselő arra kérte a földmivelésügyi minisztert, engedje meg, hogy a parasztok az állam fájából lássák el magukat. *Cudalbu* miniszter válaszában kijelentette, hogy a kormány intézkedése szerint a falusiakat el fogják látni a szükséges fával. *Zamfirescu* elnök ezután a parlament élénk érdeklődése mellett felolvasta *Bratianu*nak, a liberális párt vezérének levelét, amelyben bejelenti, hogy képviselői rangjáról lemond, mert a parlament működésében nem kíván többé részt venni. Az elnök kijelentette, hogy amennyiben *Bratianu* husz nap múlva nem változtatja meg elhatározását, a házszabályok értelmében képviselői rangjáról lemondottnak tekintik. Ezután a választójogi törvényjavaslatot tárgyalták. *Camarasescu* képviselő arra kérte a parlamentet, hogy a legközelebbi választásokat még a régi törvény alapján tartsák meg. *Argetoianu* belügy-

miniszter válaszában kijelentette, hogy az új választójogi törvényjavaslat csak provizórikus jellegű, és áthidalást jelent a régi és az új választójog között. A képviselőház végül 135 szavazattal elfogadta a törvényjavaslatot.

BUCURESTI. *Averescu* miniszterelnök elnöklésével tegnap minisztertanács volt, amelyen elhatározták, hogy az összes nemzeti ünnepeket egy ünnepnappá vonják össze, amelyet május 10-ikén tartanak meg. *Ferdinánd* király és *Mária* királynő születésnapját azonban mindig külön nemzeti ünnepként kell megülni. *Athanasiu* miniszter ezután a szállítások fokozásáról tett előterjesztést, amit a minisztertanács elfogadott. Végül a kormány tagjai a részleges választások eredményéből keletkező politikai helyzettel foglalkoztak és elhatározták, hogy a legutóbbi választások alkalmával történt visszaélések ügyében a kormány a legerélyesebben fog eljárni.

A görög király nászajándéka.

BUCURESTI. *Konstantin* görög király *Erzsébet* királyi hercegnő részére nászajándékkul külön futárral igen értékes fehérneműket és asztalterítőket küldött, amelyeket Görögországban készítettek. A görög király ajándékai között vannak azok az ékszerek is, amelyeket *Mária* királyné a múlt évben örökölt elhunyt édesanyjától. A Banca Nationala elhatározta, hogy *Erzsébet* hercegnő esküvője alkalmából egy millió lei évjáradékot ad nászajándékkul. *Ferdinánd* király, akit erről az elhatározásról értesítettek, köszönetét nyilvánította a bank tanácsának.

BUCURESTI. *Sofia* görög királynő és *György* spártai herceg a közel napokban Bucurestibe érkeznek. A város vezetősége nagy előkészületeket tesz a királyi vendégek fogadására.

Az új prefektus érkezése.

Radu Pauncunak, az új prefektusnak tegnap kellett volna Aradra érkeznie. A eredeti diszpozíció az volt, hogy a prefektus a Simplonnal Timisoarara (Temesvárra) utazik, ahonnan *Raicu* Aurél prefektusi titkárral autón jön Aradra. *Raicu* titkár még tegnap este visszaérkezett Aradra, mert a prefektus nem érkezett meg. Ma azután *Radu* Pancu Bucurestiből táviratot küldött dr. *Beles* Jenő alispánnak, akit arról értesít, hogy utazását bízonytalan időre elhalasztotta.

Dr. *Moldovan* Silvius prefektus tegnap délután bucsuzott el a vármegye tisztviselői karától. A távozó prefektus rövid beszédben mondott köszönetet a tisztviselőknek lelkiismeretes munkájukért és azért a támogatásért, amelyben őt rövid aradi működése alatt részesítették. A tisztviselői kar nevében dr. *Beles* Jenő alispán leületes szavakkal válaszolt és salnálkozását fejezte ki a prefektus távozása miatt.

Ugyvédek kongresszusa. Bucuresti. A bucurestii ügyvédi kamara a több oldalról elhangzott kívánság folytán elhatározta, hogy ez év május-hó 6., 7. és 8-ikára összehívja Nagyrománia összes ügyvédekének kongresszusát. A kongresszuson a törvényhozás egységesítésére és az ügyvédi kamarák szervezetének megváltoztatására nézve fognak közös megállapodást létesíteni.

Gritta Ovidiu távozik Aradról.

Clujról (Kolozsvárról) azt az értesítést kapjuk, hogy a belügyi kormány *Gritta* Ovidiu aradi rendőrprefektust cluji (kolozsvári) rendőrprefektussá nevezte ki. Ezzel egyidejűleg közlik velünk, hogy Arad új rendőrprefektusa *Popoviciu* Valér, cluji (kolozsvári) helyettes rendőrprefektus lesz. *Gritta* Ovidiu távozásának híre nem új keletű. Már régebben szó volt arról, hogy az aradi rendőrprefektust, aki erélyesen, erős kézzel, kötelességtudóan és az állam érdekeit mindig szem előtt tartva töltötte be aradi pozícióját, előmenetelben részesítsék.

Most azután erre megjött az alkalom s a kormány *Gritta* Ovidiut érdemei elismerésül abban az előmenetelben részesítette, hogy kinevezte cluji (kolozsvári) rendőrprefektussá. *Popoviciu* az új rendőrprefektus nem ismeretlen Aradon. Hosszabb ideig az aradi államrendőrségen mint supprefektus működött s csak nemrég helyezték át hasonló minőségben Clujra (Kolozsvárra). Az új rendőrprefektus, aki aradi működése alatt szimpátiának örvendett, a közeli napokban érkezik Aradra, hogy átvegye hivatalát.

Lemondott a berlini francia követ.

BERLIN. *Lorraine* berlini francia követ hosszasan tanácskozott *Simons* német külügyminiszterrel. *Lorraine* a német-francia megértés lelkes barátja volt és ebben az irányban nagy propagandát fejtett ki. Kijelentette, hogy a legfelsőbb tanács határozatával nem ért egyet és ezért visszaadta megbízását a francia kormánynak. *Lorraine* családjával már ma elhagyta Berlint.

BERLIN. Németországban a legnagyobb izgalommal tárgyalják az antantnak a jóvátétel ügyében küldött jegyzékét. Ma találkoztak Berlinben a német szövetséges államok miniszterelnökei, hogy megtárgyalják az ellenjavaslat szövegét. A londoni konferenciára mindeddig nem érkezett a németek részére meghívás. A külföldi lapok közöttük több angol lap hevesen szembehelyezkedik a francia politikával.

Avramescu Vazul megválik a törvényszéktől.

Arról értesülünk, hogy dr. Avramescu Vazul törvényszéki elnök legközelebb megválik állásától. A hivatalos lap legközelebbi száma közölni fogja felmentését s ugyanekkor közölni fogja állami ügyvéddé való kinevezését. Az állami ügyvéd megfelel a magyar kincstári főügyészi állásnak azzal a különbséggel, hogy az állami ügyvéd magánpraxist is folytathat. Állami ügyvéd lesz még az V-ik fizetési osztály 2-ik fokozatában dr. Crisán Aurél aradi főügyész és a VII-ik fizetési osztály 3-ik fokozatában dr. Lichtfusz István ügyész. Beavatott helyen úgy tudják, hogy dr. Németh János volt aradi ügyvédet, kuriai bírót nevezik ki az aradi törvényszék elnökévé.

Letartóztatták

a debreceni templomgyalázót.

DEBRECEN. A kormány megbízásából Meskó Zoltán belügyi államtitkár és Czövek Sándor rendőrtanácsos Debrecenbe érkeztek, ahol megállapították, hogy a nagy templomban végrehajtott gyalázkodást nem vallási villongás okozta, hanem az éretlen gyermekek csinyje. A szereplők névsora már a rendőrség kezében van, de a nyomozás érdekében még nem hozhatók nyilvánosságra. Meskó államtitkárnak megmutatták azt a képet, amely a Debreceni Első Tákarékpénztár épületében volt kiállítva. A kép Baltház Dezső református püspököt ábrázolja, aki körül négy zsidó táncol. A háttérben a református nagytemplom látszik. A rendőrség megállapította, hogy a képet M. B., a debreceni villanytelep igazgatójának fia festette. A fiú írását az írásszakértők összehasonlítják a nagytemplom falán levő gunyos feliratokkal. A fiatalembert a rendőrség letartóztatta.

Irodalom és művészet.

A Lednyvásár tegnapi előadásán ahogyan ismertünk rá Jakoby nagysikerű operettjére. Az első felvonás mozgalmas és kedves tömegjelenése a Leonard-társulat előadásában sokkal hatásosabbak, mint az eredeti darabban. Viszont a második felvonásból sok minden kimaradt, ami nem maradhat ki a darabból. Egyes határos népszerű énekszámokat teljesen kihagytak, de helyettük a Sybillből énekelték egy kedves duettet. Az az impresszió, hogy az operettet úgy alakították át, hogy a címszereplő Leonard álljon az előadás középpontjában, amire igazán nincs szüksége a kiváló művésznek, aki férfiasságával, gyönyörű énekszámokkal és művészi játékával tegnap is megérdemelt sikert aratott. Annie Aurián asszony ezuttal is elsőrangú alakítást nyújtott. Maximilián humorával, ötletes és közvetlen játékával elhomályosította a többi komikust. Egy fiatal színész slepptáncot és korcsolyatáncot mutatott be nagy bravúrral. (Ky.)

Fetter Irén tízediki dalestélye iránt szokatlanul nagy érdeklődés mutatkozik, amelyet a művésziesen összedíltott műsor bizonyára nagy mértékben ki is fog elégíteni. Két híres ária és számos dal között meglepésként fognak hatni Leo Blech lehellelfinomsága, híres Kienderlieder-jei, amelyek mostanában minden fővárosi hangverseny művészi csomópontját képezik. Jegyek Schérhag cégnél kaphatók.

Apponyi meglátogatta Károly exkirályt.

(Szabad királyválasztók és legitímisták küldetése.)

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés tegnapi ülésén gróf Apponyi Albert szólalt fel és többek között ezeket mondotta: A szabad királyválasztás jogát proklamálta a trón, hogy a trónt üresnek tekintjük és ennek folytán a nemzetre visszaszáll a

D'Anunzio civilben

RÓMA. D'Anunzio hősköltőménye prózai befejezést nyert. Az Avanti azt írja, hogy D'Anunzio papája hűséges legionáriusai nak rablásával végződött. A nagy álmodó és idealista, aki hűséges legionáriusai előtt letérdelt, azt kapta ellenértékül fáradozásaiért, hogy az arditik feltörték parancsnokuk pénzeszekrényét és abból minden elemelhető elvittek. Kikapta belőle pénzt és fontos okmányokat, több millió értékben. D'Anunzio ugyanis az utóbbi időben eljött a Cogne nevű kereskedelmi gőzöst, annak szállítmányát értékesítette, hogy fiúmei céljait finanszírozhassa igen fájdatmasan érintheti D'Anunziót a titkos iratok elrablása, amelyeknek nyilvánosságra való hozatala igen kellemetlen lehet ránczva. Hogy a csalódott költő, hol fog letelepedni és hogy mihez fog kezdeni, arról Olaszországban egymásnak ellentmondó hírek keringenek. A nacionalisták azt remélik, hogy az ő élükre áll és nagy tetteket fog véghezvinni. Mások azonban azt állítják, hogy D'Anunzio elhagyja szülőföldjét és valamelyik óceán egyik felreosó szigetén fog letelepedni. Viszont mások azt állítják, hogy a költő szamuzi magát Franciaország valamelyik városába, egyesek pedig úgy tudják, hogy D'Anunzio és szive választotta a velencei Barbarigo palotában tartózkodik. Any nyit azonban meg lehet állapítani, hogy D'Anunzio azt a gyengéd koteleket, amely Baccara Luizához, velencei barátnőjéhez fűzi, törvényes házassággal fogja megpecsételni. A körülbelül 48 éves, Milanóban és Bécsben tanult művész a megszállás ideje alatt Finnországban hangversenyeket rendezett és annyira hatással volt D'Anunzióra, hogy a költő miatta megtelepedett többi nőismerőséről. A művész nőtitkárja majd barátnője lett a költőnek, aki hol nővérenek, hol apácának, hol szentjének, sőt Madonnájának is nevezte. Baccara Luizát a kormányzósági palotába hercegnőt megillető tiszteletben részesítették s ha a tudósításoknak hinni lehet, fenségnek nevezték és lakosztálya előtt őrség állott. Azt mondják, hogy a művész mintegy védőangyal, mindig az isteni Gabrielle oldalán volt, akit most a költő ottár elé vezet. Ezt D'Anunzio annál is inkább megteheti, miután a fiúmei törvényszék elválasztotta eddigi feleségétől, Gallése hercegnőtől. Miután Olaszországban nem ismerik a válást, D'Anunzio kénytelen volt a fiúmei bírósághoz fordulni.

BUDAPEST. Egyes lapok a kormányzó párt értekezletének hatása alatt a kormány lemondásáról írnak.

BUDAPEST. A nemzetgyűlés folyósóján gróf Teleki miniszterelnök kijelentette, hogy a pártban lefolyt erőpróba nem a legitímisták és szabad királyválasztók mérkőzése volt, hanem azok küzdelme, akik a királykérdést elhalasztani vélik és akik nem helyezkednek a halasztás álláspontjára. Lényegileg a két árnyalat között nagy különbség nincs, mert azok is, akik az elhalasztás ellen foglaltak állást, úgy gondolkodnak, hogy ők ezt a kérdést csak a pártban óhajtották tisztázni, nem pedig a nemzetgyűlés előtt.

ARADI KÖZLÖNY

Határozati táblázat

Közgazdaság.

A bonok beváltásának sorrendje.

BUCURESTI. Most már kétségtelen, mert hivatalos helyről is megerősítést nyert, hogy a 40 százalékos bonok beváltása február 11-én okvetlenül megkezdődik. A beváltás először Erdélyben kezdődik s csak azután történik a királyságban. Sorrendben legelőször a falusi lakosság bonjait váltják be, azután kerül a sor a városi lakosságra. Ennek a bonjait a következő sorrendben váltják be: 1. A százezer koronán aluli bejelentők bonjait, 2. a magánosok bonjait, 3. az erdélyi és bánáti pénztintézetek bonjait.

A valutapiac.

Budapest, február 4. Angol font 2040, dollár 525-540, francia frank 3750-3820, márka 860-890, lira 1950-1990, osztrák korona 75-79, rubel 230-250, leu 680-710, szokol 660-690, korona és frankdinár 1370-1420, lengyel marka 64-67. Bécs, február 4. Márka 1123, leu 627, lira 2520, francia frank 4900, svájci frank 11150, dollár 704, rubel 318, szokol 870, angol font 2675, dinár 1845, magyar bankjegy 125.5, lengyel marka 80.75.

A vasúti szállítás.

BUCURESTI. A központi vasutigazgatóság legutóbb illelt tartott, amelyen a vasúti szállításokra vonatkozólag több lényeges változtatást határoztak el. Többek között felhatalmazták a szállítmány bizottságokat, hogy körzetükön belül korlátozás nélkül rendelkezhetnek a vasúti kocsik fölött, anélkül, hogy előzőleg a központi igazgatóság jóváhagyását kikérjék. A szállítmányokat azonban a következő sorrendben kell engedélyezniük: a) a hatóságoknak szóló élelmiszer és fűtőanyagszállítmány, b) közérdekű gyáraknak és más ipari üzemeknek szóló nyersanyag, c) földműveléshez szükséges anyagok és szerszámok, d) élelmiszer és fűtőanyag magánosok részére. Azok a kérvények, amelyek ezen rendelkezések alól való kivételeket, vagy egész vonatokat igényelnek, a kerületi vasutigazgatóság útján a központi igazgatóságnak terjesztendőek elő. Ezt a rendeletet a „Monitorul Oficial” január 25-iki száma hozta nyilvánosságra.

= **Budapesti értéktőzsde.** Budapest, február 4. Az értéktőzsdén a következő fontosabb kurzusok alakultak ki: Magyar Hitel 1880, Osztrák Hitel 1185, Angol-Magyar Bank 905, Leszámitolóbank 775, Salgótarjáni 7250, Rimamurányi 34,00 Államvasut 4125.

= **Spanyolország mozdonyok at rendel.** Paris. A „Matin” arról értesül, hogy Spanyolország 215 mozdony szállítására tűz ki pályázatot. A legolcsóbb ajánlatot Németország tette. Pályázott még Amerika, Anglia és Franciaország is. Ezzel kapcsolatban a Matin panaszkodik amiatt, hogy ipari téren a né-

metekkel nem lehet felvenni a versenyt.

Az adó és a bon.

A Temesvarer Zeitung illetékes helyről szerzett információ alapján közli, hogy a bonok beváltásánál követelni fogják az 1921. év első negyedéig bezárólag az összes adók kifizetését. A lap értesülése szerint a következő adók befizetését fogják követelni: 1. 1919. év végéig fizetendő mindenemű adóhátralék, a III. osztályú kereseti adó régi alapján, a vagyoni- és jövedelemadó 1917. évi hátralékát, az 1916. évi hadinyereségadó hátralékát és végül az 1919. év összes adóhátralékát a felemelt III. osztályú kereseti adóval. 2. Az 1920. évre és az 1921. év első negyedére fizetendő: Az 1920. év összes adóhátraléka, az 1921. év első negyedére esedékes adó, az 1920. évi kivetés alapján. Nem fizetendő azonban a III. osztályú kereseti adó az új alapon, hanem az 1918. évben kivett alap szerint. Végül nem fizetendő az az adónevek, amelyeket 1920-ra nem vettek ki, de ezeket az 1919. évi előírás szerint kell fizetni. Ha a Temesvarer Zeitung közlése megfelel a valóságnak, akkor a február 10-én beváltásra kerülő bonok összegéből a polgárság vajmi keveset fog kapni, mert annak nagyrésze adótartozás fejében az állam pénztárába folyik.

Mozl.

A **mozgóképszínházak műsora.** Február 6-án az Apollóban: **Tih-Minh.** II. rész. Bünyűgyi dráma. — Az Urániában: **Az élet bábszínháza.** Dráma. **Tih-Minh II. és III. rész — az Apollóban.** A közönség felfokozott kíváncsisága kíséri az Apolló színház monumentális filmjének bemutatását. A drámai film szépségei és izgalmas meseszövése lépésről-lépésre lebilincselőbben bontakozik ki. A második fejezetben, amelyet még vasárnap mutat be az Apolló, Jaques, a fiatal tudós elszánt harcot vív a bünszövetkezet tagjai ellen, akik a legraffináltabb módon igyekeznek őt és segítőitársait ártalmatlanná tenni, hogy a mérhetetlen indiai kincsek rejtékhelyének leírását tartalmazó könyvet birtokukba vehessék. Azonban Jaques halálmegvető bátorságán és leleményességén megtörik gonoszságuk és a fiatal tudós már-már nyomában van a banditáknak, hogy az igazságszolgáltatás kezére adja őket, de nemszó nélkül pillanatban sikerül kisiklaniuk a hurokból. A fiatal tudós hűséges szolgája Placide, nagy segítségére van gazdájának. Mulatságos bravurosságával kitűnő szórakozást nyújt, minden egyes megjelenése harsogó kacagást vált ki. A harmadik részben, amelynek premierje hétfőn van, új fordulatot vesz a dráma cselekménye. Ebben a fejezetben rendkívül érdekes körülmények között ismerjük meg az elrejtett indiai kincsek történetét. Szín gazdag tájak varázsolódnak ismét elénk. Jól esik a szemnek megpihenni a buja szépségű keleti tájakon, amelyek eredeti helyszínen készült fölvételek. Meg kell említenünk, hogy a Tih-Minh minden egyes fejezete külön-külön is élvezhető film s azok is meglekintethetik a további részeket, akik elmulasztották megnézni az első részt.

Az élet bábszínháza című társadalmi drámát, amely eredetiségével és megkapóan érdekfeszítő meséjével páratlan sikert aratott, vasárnap mutatja be utoljára az Uránia. Az előkelő társadalmi élet kulisszái mögé világít a dráma csodásan felépített története, amelyben egy herceg rendíthetetlen akarattal egy szegény komédiás leányt emel magához s akivel sok-sok küzdelem után végre a boldogságukhoz vezető utat megtalálják. Hétfőn 16 leány és 1 fiú című kacaglató bohózatot mutatja be az Uránia.

Szerkesztői üzenet.

N. J. Herkulesfürdő. Ha repatriáltani akarja magát, forduljon a megye székhelyén levő repatriáló hivatalhoz, amely a repatriálást feltétlenül elintézi. Az utlevelét levélben is kérheti. A kérvényt az Aradi Közlönyben már közölt bélyegekkel kell ellátni és hozzá a szükséges okmányokat is mellékelni kell. Az utleveléhez, amely csak egy személyre szól, két fénykép szükséges.

A szerkesztésért KÁROLY JÓZSEF felel.

KISEBB ÉS NAGYOBB LAKÁSOK
poloska és moly irtását
jótállással elvállalja

„M ATTEINE” V ÁLLALAT
Bulevardul Regele Ferdinand
(Boros Béni-tér) 1. 473

Eiköltözés miatt olcsón eladó:

A Strada Romanului (Zrinyi-utcában) a Piața Catedralăi (Tökölly-tér) sarkon nagy emeletes új ház üzletekkel és egy 3, esetleg 5 szobás elfoglalható modern úri lakással.

Továbbá:
A helvárosban több magánház elfoglalható lakásokkal.

Továbbá:
Kuli gyűrű és cement csövek készítéséhez szükséges vas modellek alátét vasakkal. 468

Továbbá:
Vendéglő, vagy kávéház nyári helyiségében felállítható, vasoszlopokon álló napernyő lehajtható szárnyakkal, vízmentes ponyvákkal. Cím a kiadóban.

Kereskedők figyelmébe

Nagy harisnya raktár valamint nagy rövidáru raktár
466 szolid kiszolgálás mellett.

Alexandru Kramper
Str. Metianu (Forray-u.) 3.

Calea Saguna (Varjassy Lajos-u.)

70. számú telek 460-81 új lak- és istálló épületekkel eladó. Bővebbet: 10474

Frick József, Helm Demonkos-
utca 3. szám.

Makói fajhagymát

szállítók juttatásában, franco román-jugoszláv határ-
tárolás, 475

kiviteli engedélyért szavatolok.

Mandi Zsigmond,

BELGRÁD, postafiók 104.
Sürgönyöm: Mandi postafiók Belgrád.

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Schön si Messer

Rövid, szövétt és norinbergi kereskedése 308

Arad, Boczkó-utca 1.
(zsidó templommal szemben.)

ÉRTESETÉS!

A n. é. közönség szives tudomására adom, hogy az Arpad-téren levő kóhirnevű

„VAS-FÜRDŐ”

teljesen újonnan és modern kényelemmel a higiéniai tisztaságnak megfelelőleg berendezve megnyitottam. Nyitva reggel 7-től, este 9-ig. 10447

Szives pártfogást kér:

a tulajdonos.

FOG	JEANETTA MOHR vizsg. fogtechnikus Arad, Luther-tér 1. Rendel. 8-12, 2-7-ig. Mindenesetűnkön szegényeknek ingyen foghúzás.	FOG
	10611	

Tavasza gyönyörű szép lesz,
ha már mostan

WEISZ-féle

Elsa kánfor krémét használ

Egy tégely ára: 10.- Lei.
Kapható: Hanzu, Vas, Vojtek és Weisz
és Lázár drogeriában. 10041

DEM Y O N O K,

TÁBLAÜVEGET,

LÁMPACSÖVEKET

Üvegáru, lámpaáru

PORCELLANT

előnyösen szállít: 408

Arminiu Kohn si Fratele

Kohn Armin és Fivére
Arad, Str. Bucur (Eötvös-utca) 11. szám.

ÉRTESETÉS!

Ugy a n. é. közönség, mint ismerőseim szives tudomására adom, hogy Aradon a Fischer Eltz-palota udvarában

URI SZABÓSÁGOT

nyitottam, ahol a legdivatosabb kerti ruhák és tavasz felöltők készülnek a legpontosabb kivitelben jutányos árt.

Szives pártfogást kér:
JOSZIF MIKLÓS,
uri szabósága.

10445

18-1921. végr. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETÉS.

Atüritó bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a lipovai bíróságnak 2165-1920. G. sz. végzése folytán Dr. Dobos Ignác ügyvéd által képviselt Lengyel Imre javára 120 lei tőke s jár. erejéig végrehajtást szenvedett ellen 2000 leire becsült következő ingóságok u. m.: lovak, 1921. évi február hó 16-ik napjának délután 2 órakor Lipova községben az 1000. sz. háznál nyilvános árverésen eladatni fognak. 477

Radnán, 1921. február hó 4-ik napján.

Tichy Árpád,
bir. végrehajtó.

MEGNYILT!

Schwarz Vilmos és Társa

textiláru nagykereskedése

ARAD, Asztalos Sándor-utca
(Leichter bórkereskedő mellett.)

Viszonteladó kereskedők legolcsóbb bevásárlási forrása. Eladás csak nagyban. 478

T Ű Z I F A I

Waggon tételben ölenként és aprítva házhoz szállítva a legolcsóbb árban szállít s ugyanott saját gyártmányú kész hordók, szőlőkarók, dongafa és faszén is kapható:

M. WIESER

fatermelő és fakereskedő. Megrendelés eszközölhető az Ovár-tóri tetelepen, az ujaradi bérházhoz vezető úton. 465

Apró hirdetések

Alkalmazás.

GYAKORNOKOT keres helybeli fatermelő cég. Ajánlatok „Török” jellegre kiadóra kéretnek. 470

MÉRLEGKEPES KÖNYVELŐ a délutáni órákban könyvelést, vagy mérlegképzést vállalna Megkereséseket „Mérlegképes” jellegre a kiadóra kér. 471

NÉMET LEÁNY szobaleánynak, vagy mindenek ajánkozik. Bulev. Carol I. (Erzsébet-körút) 25. 480

IRODAI vagy bizalmi állást Aradon keres, román, magyar és német nyelvet beszélő nyugalmazott jegyző. Herold. Muresel 30. szám. 485

FÉRFLAPOLÓ, ki fűrésztéshez ért, jelentkezzék Strada Moise Nicoara (Petőfi-utca) 7. II. emelet. Rosenbergnél. 484

SZOBALÉANYT KERESÉK földbirtokos családhoz. Strada Cosbuc (Wesselényi-utca) 53. emelet balra. 483

JAVÍTÓ varrónő ajánkozik házakhoz. Mindent varr. Cim a kiadóban. 10474

NÉMET gyors- és gépirónó valamint egy németül tudó gyakornok azonnal felvétetik Schenker & Co.-nál Arad. Strada George Popa (Ferdinand-utca) 3. 486

ALMOLNÁR, aki a sikszita kezelésben, köleshántolásban járatos, azonnali belépésre felvétetik. Jelentkezni lehet Szombath főmolnárnál, Nadab malom. 418

ÜGYES VARRÓLEÁNY, ki angol és francia munkát végez, házakhoz ajánkozik. Cim a kiadóban. 448

OKLEVELES tanítónő, ki zongorázik és németül perfectül beszél. 9 éves kisleánya mellé kerestetik. Schuller János intéző Kiszénő. 453

MALOMSZERELŐ elvállal télmagas őrlőmalom felszerelését, javítását. Cim Török István, Magyarád. 460

BOR, PALINKA szakmában több évi gyakorlattal bír, egyén, állást keres, más szakmabelit is vállal. Cim a kiadóban. 458

Vétel és eladás.

JÓKARBAN levő gyermekjátékok (kuglik, katonák, építő-kockák) eladók. Str. Consistoriului (Batthyány-utca) 23. sz., I. em., jobbra. 900

KÉZIMUNKA FÜGGÖNYÖK, rövid, keresztthuros ébenfa zongora eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 10446

HASZNALT BUTOROK eladók Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 21. ajtó 1. 476

BUTOROK, szőnyegek, zongora, szervizek, függönyök eladók Magyar-utca 7b) a délutáni órákban. 10445

ELADÓ 43-as új férfi cipő Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 9. II. emelet. 10474

ELADÓ szép lorksir fajkoca 7 malacsal. Gáj, Magyar-utca 26. 469

ZONGORASZÉK jutányos árért eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 10448

LATHATÓ IRÁSU írógép, üzleti állványok, asztalok jutányos árért eladók. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 10446

BIZOMÁNYBA veszek régi és modern porcellánokat, festményeket, ékszert. Állandó kiállítás „Salon Artistique”. Bnl. Regina Maria (Andrássy-tér) 21. 10621

BUTOR. Ebédő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wigenfeld butorraktár, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 4836

HÁLÓSZOBA madraccal, konyhabutor, asztal, tükör, stb. jutányosan eladó. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 42. II. em. 20. altó. 404

JÓKARBAN levő pedálos cimbalom eladó gróf Leiningen-utca 6. 415

FÉNYEZETT világos tölgyfa háló eladó. Töltés-utca 9. 439

MAHAGONI ZONGORA, rövid, keresztthuros eladó. Perényi-utca 15. 454

Ingatlan.

EDELSPACHER-utca II. számú ház elfoglalható lakással eladó. 474

HÁZTELKEK a Hajó-utcában eladók. Bővebbet Thökölly Imre-utca 23. 472

ORCZY-UTCA 19. számú ház elfoglalható lakással 60.000 leierrel eladó. 479

SZÉP EMELETES HÁZ eladó Calea Săguna (Varjassy Lajos-utca) 63. szám. Bővebbet Berger gyógyszerár. 416

ELADÓ GÓZMALOM négy község központjában. Cim a kiadóban. 459

Ellátás.

JÓ HÁZIKOSZT 2-3 uriember részére kapható. Zsófia-utca 2a) Viaduktnál. 455

Állandó gyorsárugyűjtőforgalom

a CFR összes állomásaira. Hetenkint indít gyűjtőkoszkat külön kisérőkkel teljes felelősség mellett

minden irányban. A román kir. Államvasutak szállító hivatala: 10611

Rubinstein Mór

ARAD, Minorita-palota.

Convocare.

Prin prezenta se aduce la cunostinta D-lor actionari ai firmei

„Weitzer János gép-, waggongyár és vasöntőde R.-T. Arad”

adunarea generala ordinara XXVII-a

se va avea loc la 26. Februarie 1921, la orele 10 a. m. in sala de sedinta a firmei „Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár”.

Ordinal zilei:

1. Raportul directiunii asupra rezultatului anilor de gestiune 1918/1919, si 1919/1920, apoi prezentarea conturilor finale si a bilanțelor, raportul comisiunii de supraveghere si in legatura cu aceasta stabilirea bilanțelor, repartizarea profitului net, precum absolvirea directiunii si comisiunii de supraveghere.
2. Propunerea directiunii relativă la aprobarea contractului, incheiat între Societate, cu cumpărător de o parte si publicul orașului Arad ca vânzător de altă parte, referitor la un teren de 1169 stinjinii pătrați din imbolul cuprins in cartea fundară Nr. 4870, din Arad. (Punctul f) al §-ului 21. al statutului.)
3. Propunerea directiunii si D-lui actionar Eugen Káldi relativă la desființarea resp. lichidarea Societății. In legatura cu aceasta alegerea lichidatorilor si imputernicirea acestora pentru vânzarea întregii averi imobile si mobile a Societății.
4. Alegerea comisiunii de supraveghere (§-ul 39. al statutului).
5. Fixarea premiilor pentru lichidatorii si comisiunea de supraveghere.
6. Hotarirea asupra propunerilor eventuale, facute in sensul §-ului 21. al statutului.

Nota: In sensul §-ului 14. al statutului, actiunile resp. biletele de depuneri date de vre-un institut public de credit, se vor depune cu 8 zile inaintea adunării generale la următoarele institute: in Arad: Suorsala Bancel Marmorosch, Blank & Co. si Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár, iar in Viena: Allgemeine Depositenbank (Schottengasse 1.) si Rezentanta firmei „Societa Italiana di Credito Comeroiale”.

Directiunea.

Meghivás

a Weitzer János Gép-Waggongyár és Vasöntőde Részvény-társaság Aradon

XXVII. rendes közgyűlésére.

mely Aradon, az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár üléstermében 1921. évi február hó 26-napján d. e. 10 órakor fog megtartatni.

Naptrend:

1. Az igazgatóság jelentése az 1918-1919. és 1919-1920. üzleti évek eredményeiről, továbbá a zárszámadások és mérlegek előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése, ezzel kapcsolatban a mérlegek megállapítása, a tiszta nyereség hovatfordítása, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény feletti határozathozatal.
2. Az igazgatóság javaslata a társaság mint vevő és Aradváros közönsége mint eladó között az aradi 4870. számú telek-nyezökönyvben felvett ingatlanból 1169 négyszögöltre vonatkozólag megkötött adás-vételi szerződés jóváhagyása tárgyában. (Alapszabályok 21. paragrafusának f. pontja.)
3. Az igazgatóság és Káldi Jenő és társai részvényesek indítványa a társaság feloszlása, illetve felszámolása iránt, ezzel kapcsolatban a felszámoló megválasztása és ezeknek felhatalmazása a társaság ingatlan és ingó összvagyonának eladása iránt.
4. Felügyelő-bizottság megválasztása. (Alapszabályok 29. paragrafusa.)
5. Felszámoló és felügyelő-bizottság jutalomdíjának megállapítása.
6. Az alapszabályok 21. paragrafusa értelmében esetleg előterjesztendő indítványok feletti határozathozatal.

Jegyzet: Az alapszabályok 14. paragrafusa értelmében a részvények, vagy ezekről nyilvános hitelintézetek által kiállított letétjegyek nyolc nappal a közgyűlés előtt a következő helyeken letéteményezendő és pedig: Aradon: Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztárnál és Banca Marmorosch-Blank & Co.-nál, Wienben: Az Allgemeine Depositenbank-nál (Schottengasse 1.) és a Societa Italiana di Credito Commerciale Repräsentanz-nál.

482

Az igazgatóság.

Száraz tölgyoszólókarót

7' hosszut waggontételben szállítunk Konop állomásról, továbbá ajánljuk köris- és szil-bognárfánkat, azonkívül 2, 2.50 és 3 méteres tölgyoszlopot. 288

Hazai Fatermelő R.-T. Arad

Bulev. Reg. Ferdinand I. (Boros Béni-tér) 20.

Február 10-én jelenik meg

SERB SÁNDOR pénzügyi titkár, illeték felülvizsgáló szerkesztésében

a föltétlen hiteles és kimerítő

TÁJÉKOZTATÓ

JOG ÉS BÉLYEGILLETÉK valamint A SEGÉLYBÉLYEGEK

„Timbru de asistentie sociale”-ra vonatkozó rendeletekről. Az összes könyvkereskedések árúrtják.

Megrendelhető már most a kiadónál:

ARADI HIRLAP R. T.

Arad. Str. Matianu (Ferry-utca.)

Uzinele de Fier si Domeniile din Resita Societate Anonima

Posesorii chitanțelor provizorii emise cu ocazia subscripțiunii a 100.000 acțiuni noi ale uzinelor de Fier si Domeniilor din Resita, in valoare nominală de Lei 50.000.000 sunt rugați a face, de la 1-10 Februarie a. c. vârsământul treilea și ultimă de Lei 500, de fie-care acțiune, prezentând chitanțele provizorii la Banca unde au efectuat subscripțiunea și primul vârsământ.

In caz când vârsământul nu se va efectua in intervalul prescrist, se va aplica dispozițiunile legii.

4899

Consiliul de Administratie.

I^a száraz cserhasáb és dorong tűzifa érkezett a „SYLVIA” telepre. Schweidel József-utca 9. szám. Házhöz szállítás. Fűrészelés. Törv. bej. cég. 427